

1288  
Nicolai epus servus servorum dei dilecto filio Albano monacho &  
Wilherat Olom. dioc. salutem et apostolicam benedictionem. In quibusdam  
nobis Conradus plebanus ecclesie & vicarius q. Ctiborus eiusdem loci  
miles Olom. dioc. sup. quibusdam terris suis possessionibus  
et rebus alijs incurrant eadem. Ideo q. discretionem tue papalium  
ta mandamus quibus partibus vocatis audias causa rapillone rno  
ta debito sine dactis facere quod dactis presunt ecclesiastica  
firmiter observari. Testes aut qui fuerint notati si se gra odio vel  
timore subtraxerint censura sibi appellone cessante appellas uita  
testimonium prohibe. Datum Rome apud sancta maria maiore v. kl.  
nonas mensis pontificatus nri anno primo etc.

Přepis a překlad z latiny uvedeného papežského listu z roku 1288 v níž je první písemná zmínka o Určicích:

Mikuláš sluha sluhů Božích. Milému synu, opatu kláštera velehradského, v olomoucké diecézi. Stěžoval si nám Konrád, farář v Určicích, že Ctibor, rytíř z téhož místa v olomoucké diecézi mu činí bezprávi ohledně nějakých desátků, lesů, majetků a jiných věcí.

Nařizujeme proto tímto apoštolským listem Tvé moudrosti abys povolal strany znesvářené, vyslechl rozepři a bez dalšího odvolání ji rozhodl a to co, má být pod církevním trestem zachovááno. Svědky však, kteří budou povoláni, a pro náklonnost, nenávisť či strach budou lhát, donutíš hrozbou podobnou církevního trestu aby mluvili pravdu.

Dáno v Římě u Panny Marie Větší 28.10. v 1. roce Našeho pontifikátu.